



"U Cuoscene"

Gruppo di Ricerca  
ed Espressione Popolare  
S. Croce di Magliano (CB)

## L'areje du casale

(LA MI)

- LA MI LA MI LA LA
- 1) Vota vota ssà catarre 'a vuleme vutà e tarantèlle vulème cantà  
LA MI LA  
quatte strufètte errète 'ì porte di guvenètte
- 2) E l 'areje du casale è aria fine vejate e chi ce tè la 'nammurate  
je ce la tenève e lèje lassate n'avete pu bescjcone mèje capate  
mèglie de giuventù e de casate
- 3) Ca li giovane d'u Casale sonne bèlle e caminene aguale  
ca li giovane d'u Bescjcone sonne brutte e vonne fa amore  
ca li giovane d'u Ruvacchie sonne brutte e fucaracchie  
ca li giovane d'u Cupièlle li restregnème cu fescjarièlle  
ca li giovane d'a Strada Mèdie sonne belle e caminene sèrie  
ca li giovane d'u Quartètte trènta tommele e i p  
quanne vanne pe li 'ppuntà manche 'u liètte pe ze culecà
- 4) Uocchie nerille e lu mussille saprite tenète li bellèzze  
de li fate quanne vedète e me ve n'affleggite la cocce la vutate  
e nat'u late ve prega amanta mije ne l'u facite  
nen ze trattene e cusci li 'nammurate
- 5) Mmièze 'u piette de Nènne so duje fentane vejate chi ce vève alla dejune  
ce vève 'u malatièlle e ze resane resuscete li muorte da seppeliture
- 6) E monte la muntagne de la Maièlla dove la nève nen ze squaglie maje  
ellà mej tote n'a staccamurrèlle, me lèj tote e la voglie dumà  
de tutte ze fa mette vriglie e selle da me ze fa vedè caveceià  
ma se li rrive e mette vriglie e selle che lu sperone leja 'ncammenà
- 7) Vole vole e vularrije vulà come e nènna mije nesciune ce stà  
come e nènna mije 'n 'ce stà nesciune faccia tonne come e 'na lune  
come nenna mije 'n 'ce stanne paragge a lune de jennare e u sole de Magge  
come e 'na lune e come e 'na stella se va truvanne l'amante je so quèlle
- 8) Vulèsse salì in ciele se putèsse che 'na scalètte de sessanta passe  
ruvasse e la metà e ze rumpèsse cadèsse e 'm 'bracce e nènne  
me retruvasse sope li ghianche mane me decuglièsse sope 'nu  
liètte rose me pusasse, oili oilà viene o venghe o jà 'nghianà

se la tiè la dodda pronte jame 'na chièsje e spusà,  
uèili Madonne 'u core damme a mane ca mò me more  
passe e là te quà Zuzù 'a cavezzetelle 'nzà tirene cchiù

- 9) Vulèsse ca hiuccasse maccarune che 'na muntagnèlle de casce rattate  
lì prete de la vije carne arrestute e l'acque de lu mare vine gelate
- 10) Tenite l'ucchie da tarantuline vuccuccia cianciusèlle napelutane  
jamme n'u vosche e coglie l'erba fine da lassarve e vuje ne sarrà mai
- 11) So jute e Rome e ce voglie rejì, cata lu Pape sante e cunfessà  
i ditte Padre mije ije facce 'amore e jsse ma respuoste ca n  
a facce pure ije che songhe 'u Pape
- 12) Eje vute la nutizie d'a guerre mannaje 'a guerre e chi la vò i e fà  
mò che me leve fatte n'amanta bèlle pe le guerre l'èja vutà lassà  
ma scrive te voglie sope e na cartelle sèmpere 'nsacche te voglie pur  
ce steve nu capetane de la guerre, 'ndove te la fatte sà caccia rejale  
ije me lèje fatte e Santa Croce bèlle 'ndove l'amanta mije piangendo va
- 13) Vide che bèlla ddore che tè sta strade pare ca ce stèsse na speziarie  
che bèlle 'u pede de père ce je nate e vè la ddore e 'nzì na casa mije  
rame pe rame 'u voglie sderramà pe ce fa 'nu telarièlle e nènna mije  
ueilì ueilà fujie nènne 'nte fa rruvà se te rrive te mène 'ntèrre  
quanta vasce ije tèja dà
- 14) Pe la vije de lu Cupièlle mamma mije quante je bièlle  
cu cappièlle 'ncantatièlle je aria mosce e lù cavalle pasce  
ze leve u capezzone e piglie a vije du capabasce oilì oilà  
come e nènne nesciune ce stà je a voglie pe cumpagne  
e 'u monte San Mechèle a Madonne a chiagne
- 15) A prima vote che ce so menute stu vecenante quante me piace  
ce stève na majestre 'mparatrice facève lì bettune racamate  
e i ditte mitteme quatte 'mbacce a cammisce ca te li voglie dà mille ducate  
ze revote che 'na bocche e rise bettune de prime amore te lèje dunate
- 16) Pe quèsta strade ce ja fa 'nu ponte de prète preziose e de diamante  
mò ze ne passe nènne tacche e ponte ce leja fane nù passe galante  
quande va na chieseje pronta pronte che duje detucce ze piglie l'acquasante  
ze la piglie e ze la ponne 'mbronte che n'ucchie garde Dije  
e navete amante uèilì ueilà viène o venghe o eja 'nghianà  
quande mammete ne 'nce stà.

- 17)E cocchie e cocchie vanne li duje surèlle une ze chiane Rose e navete  
Giglie tutte me lu dicene pigliete a prime a luteme ne ma tène da lassà  
a prime li sa fane li puntine a luteme i sa bène peccerà a prime li sa fa  
li paleme eppèse a luteme i sa bène lauerà a luteme vuleve, a luteme  
vuleve, a luteme vuleve a luteme meja vuta peglià
- 18)Rennelèlle che vole e v`a pe mare fèrmete te voglie dice na parole  
te voglie sciupp`a na pènne de sù tuo late scrive ce voglie na lèttere e  
lu mio amore se lu truove e tavele a magiare fallì nu brindise come se  
fusse ije, se lu truove a lètte a repusare dallì nu vasce e fallu  
reddurmì, se lu truove in piazza e fa l'amore mini nu colpe e fallelu
- 19)E albe cante la serène e mare e albe cante 'u cuorve a la marine  
e albe cante 'u galle 'ngallenare pe resveglià li gente du vecine  
e albe mètte i vele 'u marenare ca te da fane nu lunghe camine  
e albe cante tu nennèlla mije quante te truove l'amante vecine
- 20)Giuvanotte fatte i fatte tije 'u nome mije ne la 'nnummenà  
e ije leje hiate lu curagge mije giuvanotte tèja vuta lassà  
mammete jève na puttane puerèlle ca ze lènne purtate li bbruzzisce  
statte zitte tu jumènta storte vatta mitte pe cancièlle  
statte zitte tu galle spennate jenotte sciè cadute du mascione
- 21)Canta lu galle e scutele li scènne lassame 'u bonasère e iammecènne  
canta lu galle ca pènna turchine lassame 'u bonasère e stì vecine  
vecine e vecenante bonasère e tutte quante se nesciune 'u ricevèsse  
bonasère sule e èsse!